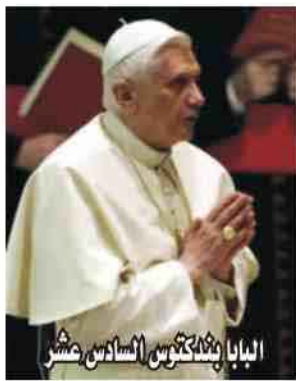


## بيانات من المرجعيات الدينية المسيحية في العراق بشأن محاضرة بابا الفاتيكان في ألمانيا



البطريك عمانوئيل الثالث دلي  
المطران لويس ساكو  
رئيس لجنة حوار الديانات  
١٥ أيلول ٢٠٠٦ بغداد

### بيان رؤساء الطوائف المسيحية الشرقية في العراق

نحن رؤساء الطوائف المسيحية الشرقية الأرثوذكسية في العراق، أحرنا وأمننا ما ورد على لسان بابا الفاتيكان الرئيس الأعلى للكنيسة الكاثوليكية من أمثلة حول الإسلام، فإتنا لا نرضى بما تضمنته كلامه من تجاوز على الشعور الديني لأخوتنا المسلمين.

وفي الوقت ذاته، فإتنا نقف متضامنين مع أخوتنا المسلمين أينما وجدوا معنيين محبتنا لبعضنا البعض وتعاضنا السلمي والأخوي، ورأينا الولي المتبادل في الدين وعبادة الخالق الواحد، لا يفرق بيننا أيا كان مهما كان تمازؤه أو موقعه.

وإتنا ندعو ببائنا هذا جميع العقلاء والحكماء والمؤمنين إلى ضبط النفس والتعاون معنا لمعالجة الأزمة مطالبين الفاتيكان بتفسير وإيضاح للأزمة الصادرة عن البابا

بجعلنا اشخاصا أكثر مسؤولية. القرآن مصدر لمواقف سلام وتسامح "التطرف يشوه القرآن فلكرأهية والتعصب يدمران صورة الله، لذا لا للعنف باسم الدين" لا غبار على هذه الأقوال وتجدر الإشارة إلى انه يوجد مسلمون عديدون يرفضون العنف.

٤. الإنشائية جاءت لما استخدم البابا مثلا للحوار إيسين الديانات في العصر الوسيط وكيف اليوم يجب ان يتغير. والمثال مقبوس من لقائه الامبراطور البيزنطي عمانوئيل الثاني مع مسلم. هذا المثال غير موفق صراحة.

لكن بحسب تصريح الفاتيكان ان البابا يحترم الإسلام ولم تكن في نيته الإساءة إلى الإسلام والمسلمين المعتدلين. وتذكر بموقف البابا من الرسوم المسيحية. المهم نحن في العراق، نعرف بعضنا البعض أكثر من غيرنا ونبقى حلفاء لبعضنا البعض "الجامع والكنيسة" في السراء والضراء، لأن مصيرنا واحد ونرفض أية إساءة إلى الرموز الدينية المقدسة، ولا نقبل بتسييس الدين لأغراض بعيدة عن جوهر الدين: الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. من الحكمة بسمكان انتظار توضيح الفاتيكان الرسمي مما قاله البابا. وفقنا تعالى لما فيه الخير والسلام والمحب.

مواجهتهم موجة العلمانية - الملحدة التي تصف بالغرب عموما. فقال البابا ان هناك جدلية بين العلم والمؤمن. وأشار إلى القاسم المشترك بين المسيحية والإسلام حول سمو الله غير الخاضع للعقل البشري. فاللهي والإنساني مستويان مختلفان. فالله لا يخضع للعقل البشري وذكر الإسلام باحترام وما قاله يتماشى مع العقيدة الإسلامية. فالقرآن الكريم منزل مبین ومعنى ولا يخضع لاجتهاد البشر في حين ان المسيحية تؤمن بالوحى والالهام وبدور الانسان في التفاعل مع البلاغ الالهي. ورفض استخدام الدين كغطاء للعنف. قال: "هناك حوار بين الايمان والعقل ونشر الايمان عن طريق العنف يتعارض تماما مع طبيعة الله والنفس البشرية.

٣. الإسلام والإرهاب أو العنف: لا توجد ديانة ترضى باراقة الدماء عن طريق السيف وهنا لا يشير إلى الإسلام إنما يشير إلى كل الديانات. وهذا قول آخر للبابا: (الحرب المقدسة أي الجهاد بمعنى الإعتداء على الآخرين بدون سبب هي ضد الله وان الإسلام المتشدد يتعارض مع النبي محمد). وفي مكان آخر: (التطرف الإسلامي يتعارض مع تعميم محمد. الإيمان لا يخيف ولكن

وأصدرت هيئة علماء المسلمين في العراق بيانا رفضت فيه هذا الخطاب مؤكدا على أن المسيحيين في العراق ينظرون بإيجابية إلى الإسلام والمسلمين.

### بيان لجنة حوار الديانات لمجلس الأساقفة الكاثوليك في العراق

على ضوء ما تناقلته بعض وسائل الإعلام عن محاضرة قداسة البابا في جامعة تريبونو بالمانيا، حول الإسلام والرسول الكريم نود توضيح ما يلي بشأنه على النص الأصلي للامانة للمحاضرة: من المؤكد فيها احتمال لتفسيرات مختلفة، لا بد ان يزيل الفاتيكان كل الالتباسات.

١. اولا مواقف الكنيسة الكاثوليكية (الفاتيكان) واضحة تجاه الديانة الإسلامية وهناك لجان مشتركة على مستوى رفيع للحوار بين الديانتين وموقفها من القضايا العربية والإسلامية العادلة كانت ولا زال متميزة: قضية فلسطين، الحرب على العراق، لبنان.

٢. المحاضرة كانت بعنوان وجه الله أو صورة الله وجاءت هذه المحاضرة لتوعية المسيحيين من

بهررا - خاص  
أصدر الفاتيكان بيانا أوضح فيه أن الأساقفة لإساءة فهم تصريحاته التي تم تفسيرها بشكل يسيء للمسلمين. وأضاف البيان أن البابا يحترم كل من يؤمن بالعقيدة الإسلامية، ويأمل من المسلمين فهم مغزى حديثه.

وكانت الأمثلة التي أوردها البابا في محاضرة ألقاها في جامعة ألمانية خلال زيارته الرسمية إلى ألمانيا قبل أيام، وربطت بين الإسلام والعنف واحتلت مساحة واسعة في وسائل الإعلام وتناولتها الأوساط الإسلامية والمسيحية على حد سواء.

فقد قالت مصادر الفاتيكان إن ما جاء في المحاضرة أسوأ من تفسيره وأن البابا لم يقصد الإساءة إلى الإسلام لأنه يحترم الإسلام كما هو الإسلام الفاتيكان، وأصدرت لجنة حوار الديانات لمجلس الأساقفة الكاثوليك في العراق بيانا توضيحيا للأمر. فيما أصدر رؤساء الكنائس الشرقية الأرثوذكسية في العراق بيانا أكدوا فيه على العلاقة الأخوية الطيبة بين المسلمين والمسيحيين في العراق، بينما طالبت حكومات وبسملات ومرجعيات وشخصيات ومؤسسات إسلامية عديدة الفاتيكان باعتذار

## مرصاد

### طلبة الأقسام الداخلية.. إلى أين؟

كاظم الشجيري  
باتت الأقسام الداخلية تشكل احدى العثرات على طريق تحقيق الطموح العلمي لطلبتنا.. ففي الوقت الذي يواجهون مسؤوليتهم في الاعداد والتحضير وهموم الدراسة فهم يكابدون المعاناة جراء التقصير الملحوظ في توفير أبسط احتياجاتهم الخدمية في هذه الأقسام.

مشاكل عديدة لا تعد ولا تحصى باتت اليوم لطلبتنا وهم أجيال المستقبل يواجهونها وهي تفوق طاقة تحملهم وربما تجاوزت الواقع الخدمي الذي واقع أكثر حساسية من قبيل خطورة الطريق وما يتعرضون اليه من تهديدات تواجه حياتهم.

ربما المعنيون بأمر الطلبة وخصوصا طلبة الأقسام الداخلية قد طبقوا المثل الشعبي "لا عين تشوف ولا كلب يحزن" فهل يعنى أصحاب الرأي والقرار أن لقطع التيار الكهربائي المستمر في عاصمتنا وباقي مدن العراق ليلا ونهارا يشمل الأقسام الداخلية في الجامعات؟ وأن المولدات الكهربائية المخصصة لهذه الأقسام قد تحولت إلى جثث في تلك الأقسام وهي بانتظار من يورايها الثرى ويهبل عليها التراب لعدم توفر الوقود اللازم لتشغيلها.

وهل يعلم السادة المسؤولين أن لقطع الماء الصالح للشرب باتت امرا مألوفاً؟ وإن وجد فهو غير صالح للشرب ما أدى إلى اندلاع النضال في العديد من غرف الأقسام الداخلية ولقاء الحمامات وبالتالي يضطر الطلبة إلى الاستحمام في العراء بالقرب من خزانات الماء.

أسأعل.. هل أصبح توفير احتياجات الطلبة وهم قلة قليلة أمرا يصعب تحقيقه؟ أضف إلى ذلك ان عددا من الأقسام الداخلية بعيدة عن مركز المدينة ولا تتوفر فيها المواد الغذائية، كما ان العديد من الطلبة الساكنين في هذه الأقسام يضطرون لاعداد وتحضير طعامهم على المادة البديلة لعدم توفر قناني الغاز وإن توفرت فبأسعار خيالية.

إن.. هي كلمة ودعوى في نفس الوقت توجهها إلى وزارة التعليم العالي لمعالجة هذه الأمور وحلها بالسرعة الممكنة خصوصا وأننا مقبلون على عام دراسي جديد.

وبالسرعة الممكنة.

الموقعون على البيان:

البطريك أدي الثاني، رئيس الكنيسة الشرقية القديمة في العراق والعالم. المطران كيريكس صليوا رئيس أساقفة كنيسة المشرق في العراق. المطران سيوروس حواو مطران بغداد والبصرة لطائفة السريان الأرثوذكس. المطران أفك أسادوريان رئيس طائفة الأرمن الأرثوذكس في العراق. القس يونان ألفريد، عن غبطة المطران قسطنطين بابا سفيثاوي رئيس طائفة الروم الأرثوذكس في العراق.

بغداد في ١٥ أيلول ٢٠٠٦

## الصناعة تعلن الإنتهاء من تشغيل معمل الغاز السائل في الجنوب

وقال مصدر في الوزارة ان الاجازات توزعت على الصناعات الغذائية والنسيجية والخشبية والورقية والكيميائية والبلاستيكية والاشنابية والمعدنية والتحويلية، وأضاف ان الصناعات الغذائية احتلت المرتبة الاولى في عدد الاجازات الممنوحة لها وبمعدل ٥٥ اجازة، وأوضح المصدر ان المديرية اجرت خلال الشهر الماضي معاملات اكمال تاسيس لـ ٣٤ مشروع صناعي واجرت الكشف الميداني على ٤٦ مشروع في بغداد والمحافظات لمتابعة المتطلبات اللازمة للتشغيل والتاسيس لها.

بهررا: حيدر حمادة  
اعلنت الشركة العامة لصناعة الاسمدة الجنوبية احدي شركات وزارة الصناعة والمعادن تشغيل وتحويل معمل الغاز السائل الذي كان متوقفا منذ سنوات طويلة. وقال مصدر في الوزارة ان هذا الاجراء جرى بالتعاون مع وزارة النفط إذ تم الانتهاء من تصوير وتهيئة معمل تسهيل الغاز الطبيعي بعد اكمال أعمال الصيانة. وأضاف ان كميات الغاز المنتج في المعمل سيستفاد منها لصالح وزارة الصناعة والمعادن. وأضاف من جهة اخرى اوضحت الشركة ان من المتوقع ان يتم تصدير مادة

البورينا مستقبلا. وقال مصدر في الوزارة ان انتاج الشركة من البورينا يبلغ ١٠٨٧ طن يوميا وان الشركة تغطي معظم احتياجات الزراعة من مادة البورينا المنتجة في معاملها وتقدر مبيعاتها بـ ١٥٤٤ طن يوميا. وأضاف ان لدى الشركة خزين بنحو ٢٤٣٣ وان العمل مستمر مع وجود زيادة مستمرة في الانتاج مما يسمح بتصدير هذه المادة مستقبلا.

## عقد لمد أنبوب ماء لمدينة أم قصر

أجرت اتفاقا مع شركة أور العامة للصناعات الهندسية لتجهيز الحديد والصلب والأسلاك النحاسية التي تحتاجها شركة أور. وبين ان الشركة اعدت ملفا استثماريا متكاملا من أجل إعادة حياة الاعمار في البصرة وأقامت ورشة عمل بالتعاون مع مؤسسات المجتمع المدني في البصرة للشهر الماضي تتعلق بالفساد الإداري وتسلمت الشركة أيضا مقترحا من الشركة العامة للصناعات الجلدية لإقامة معرض شبه دائم في مقر الشركة ليتم فيه عرض المنتجات الخاصة بالصناعات الجلدية وفتح منفذ للبيع المباشر بأسعار تنافسية.

بهررا: حيدر حمادة  
اعلنت الشركة العامة للحديد والصلب احدي تشكيلات وزارة الصناعة والمعادن انها ستباشر بإبرام عقد مع لجنة الاعمار في محافظة البصرة من أجل إقامة مشروع مد أنبوب إصمالم الماء لمدينة أم قصر. وقال مصدر في الوزارة في تصريح صحفي ان قيمة العقد مليار ونصف دينار وبطول يبلغ خمسة كيلو متر، وأضاف ان الشركة العامة للحديد والصلب أبرمت عقودا مماثلة لتجهيز ميناء عوزي والشرية العامة للبتروكيماوية باتباع خاصة لإصمالم الماء الصائفي إلى تلك

المناطق كما باشرت بوضع أساسات وقواعد للمشاريع بالتعاون مع الشركة العامة للتصاميم والاشناء حسب المواصفات الفنية المعمول بها في الشركة، وأوضح المصدر ان الشركة العامة للحديد الصلب فتحت اعتمادا لها بمبلغ سبعة ملايين وخمسة وثلاثون الف يورو كمرحلة أولى لصالح شركة دبليو كي الألمانية لفرص نصب وتشغيل معمل الانابيب الحديدية، وتابع تم المباشرة بتنفيذ أسس وقواعد توسعات الانابيب من قبل الشركة العامة للتصاميم والاشناء الصناعي، وأشار المصدر إلى ان الشركة العامة للحديد والصلب

## شهيدين من أبناء شعبنا في بغداد وكركوك



بيغداد، والشهيد كان تولد ١٩٨٧، وأقيم مجلس العزاء على روح الشهيد في باطنايا.



الشهيد خليل أوراها

كما استشهد المواطن سالم قريو سولاقا إثر انفجار عبوة ناسفة في التاسع من أيلول الجاري في منطقة طريق بغداد قرب جامع المنصور بركوك، وأصيب ابنه البالغ من العمر عشر سنوات بجروح خطيرة في نفس الحادث الإرهابي.

تقبل الله شهيدين في ملكوته مع الأبرار والصلحين والهيم ذويهما وعانتيهما الصبر والسؤلوان.

استشهد المواطن خليل أوراها آرام من أهالي قرية باطنايا إثر انفجار سيارة مفخخة في منطقة الزعفرانية وعرف بإخلاصه ودمائه

## التجارة تشكل غرفة عمليات تهيئة المواد التموينية خلال رمضان

بغداد: ياسر الخطيب  
قررت وزارة التجارة تشكيل غرفة عمليات من مختلف الاختصاصات الادارية والفنية لتهيئة مقدرات البطاقة التموينية خلال شهر رمضان المبارك. وقال: تقرر في الوزارة الاستفادة من المبالغ التي خصصها مجلس الوزراء لزيادة مقدرات البطاقة التموينية خلال هذا الشهر الكريم، وأضاف: تم التعميم إلى دوائر الوزارة والشركات في بغداد والمحافظات لتوزيع مقدرات البطاقة التموينية بشكل كامل قبل حلول شهر رمضان المبارك.

من جانب آخر، اعلنت وزارة التجارة بدء الدوائر الرقابية بزيارات مفاجئة إلى وكلاء المواد الغذائية والمخازن العائدة إلى الوزارة والمنشرة في بغداد والمحافظات. وقال مصدر في الوزارة ان هذا الاجراء الهدف منه التدقيق في المواد التي توزع على المواطنين ضمن مقدرات البطاقة التموينية، وأضاف ان الوزارة دعت جميع المواطنين بالتعاون مع هذه الفرق التفتيشية بشفية الإبلاغ عن حالات التجاوز لبعض الوكلاء والعاملين في مخازنها.

بغداد: ياسر الخطيب  
أكد وزير التعليم العالي والبحث العلمي أ. عبد نزياب العجيلي، ان الطلبة يشكلون أحد الأركان الرئيسية لقطاع التعليم العالي فضلا عن كونهم أمل مستقبل العراق وعضواته الحقيقية.

## وزير التعليم العالي يؤكد على ضرورة تنقية الأجواء داخل الحرم الجامعي



على الجامعات وصيانة حرماتها، وترسيخ التقاليد الجامعية، واحترام الأساتذة مستلهمين في ذلك ما يحفل به تراثنا العربي والإسلامي من إضاءات خالدة.

وجرى خلال اللقاء الذي حضره السادة رئيس جهاز الإشراف والتقويم العلمي ومساعد رئيس جامعة بغداد وعميد كلية الهندسة فيها.. مناقشة العديد من الأمور التي تخص الطلبة وظروفهم المعيشية فضلا عن الجوانب المتعلقة بالأوضاع العلمية والخدمية في جامعة بغداد.

الجديد ٢٠٠٦-٢٠٠٧، يتضمن الكثير من الأنشطة النوعية لورات توعية، بعثات بحثية، مسابقات علمية وثقافية ورياضية داخل البلد وخارجه التي من شأنها تحقيق أهداف الوزارة لترتصين الحالة العلمية وإعادة الهيبه والاحترام لمسطاع التعليم العالي ومخرجاته المتعددة.

وشدد على ضرورة تكاتف الجهود والطاقت لتتنقية الأجواء داخل الحرم الجامعي والتي به عما يعرقل مسيرته أو يحرفها عن أهدافها النبيلة.. منوها بدور الطلبة الفاعل والرئيس في الحفاظ

وقال خلال استقباله الأسبوع الماضي نخبة من ممثلي طلبة جامعة بغداد، إن الوزارة حريصة أشد الحرص على الارتقاء بمستوى الطالب الجامعي، وتوفير الظروف التي تتيح له الإصراف لطلب العلم والمعرفة، مشيراً إلى أنها أعدت برنامجا واعداد للعام الدراسي

## بيان من الهيئة التنفيذية لاتحاد الصحفيين العراقيين

بغداد: بهرا  
عقدت الهيئة التنفيذية لاتحاد الصحفيين العراقيين اجتماعا موسعا ناقشت فيه واقع العمل الصحفي وسبل النهوض به من أجل بناء هيكل اعلامي عراقي. وأقرت الهيئة أسماء أعضاء الهيئة التنفيذية التي تولت قيادة الاتحاد في هذه المرحلة وتوزيع اللجان وإصدار الهويات التعريفية الجديدة الخاصة بالاتحاد.

وقد انتخبت الهيئة التنفيذية الجديدة لقيادة الاتحاد كل من الزملاء: ١. عنان آل ردام- رئيس الاتحاد. عبد الرسول زيارة- نائب الرئيس. ٣. عبد المجيد المحمداوي- نائب الرئيس. ٤. طالب الساعدي- أمين السر. ٥. عبد الحسين عبد الرزاق- عضو الهيئة التنفيذية. ٦. هيثم الطيب عضو- الهيئة التنفيذية. ٧. دافطة الغريباوي- عضو الهيئة التنفيذية. ٨. هادي السعيد- عضو الهيئة التنفيذية. ٩. هادي جلو مرعي- عضو الهيئة التنفيذية. ١٠. محمد المرسومي- عضو الهيئة التنفيذية. ١١. هاشم حسين العالبي- عضو الهيئة التنفيذية. ١٢. صلاح زينل- عضو الهيئة التنفيذية. ١٣. كامل الفلبي- عضو الهيئة التنفيذية. ١٤. سمر الساعدي- عضو الهيئة التنفيذية. ١٥. كريم النوري- عضو الهيئة التنفيذية. ١٦. حسين الجبوري- عضو الهيئة التنفيذية. ١٧. زياد العجيلي- عضو الهيئة التنفيذية.

## النفط تضع خطة للسيطرة على أداء معامل وساحات البيع المباشر للغاز السائل

بهررا: حيدر حمادة  
وضعت وزارة النفط خطة عمل للسيطرة على أداء معامل وساحات البيع المباشر لمادة الغاز السائل واحتواء أزمة توزيع المادة بين المواطنين والقضاء على عمليات التلاعب والاستغلال التي تمارس من قبل الباعة المتجولين. وقال مصدر مسؤول في وزارة النفط ان الخطة تضمنت مقترحات وآليات عمل لتوزيع منتج الغاز، وستقوم الوزارة بالتنسيق مع مجلس محافظة بغداد والمجالس البلدية لتجهيز الغاز السائل للمواطنين وفق البطاقة التموينية لحسين طبع بطاقة وقودية جديدة لضمان وصول المنتج إلى المواطنين وحسب الحصص المقررة وبشكل شهري.

## عنان: زعماء الشرق الأوسط يعتقدون أن الحرب في العراق سببت كارثة في المنطقة

بهررا - وكالات  
قال كوفي عنان الأمين العام للأمم المتحدة إن أكثر الزعماء الذين التقى بهم أثناء جولته الاخيرة في دول الشرق الأوسط قد قالوا له إن الغزو الأمريكي للعراق كان كارثة لأنه أدى إلى زعزعة استقرار المنطقة.

وأضاف عنان في مؤتمر صحفي عقده الأربعاء الماضي في مقر المنظمة العالمية بنيويورك إن الزعماء لم يتفقوا على رأي واحد حول الطريق الأسلم للتعامل مع الوضع الراهن، فبينما قال بعضهم إنهم يفضلون ان يبقى الأميركيون في العراق حتى تتحسن الحالة في ذلك البلد، قال آخرون إن على الولايات المتحدة سحب قواتها من العراق فوراً.

وأوضح "لذا وجدت الولايات المتحدة نفسها على نحو ما في موقف لا تستطيع فيه البقاء ولا تستطيع الرحيل. واعتقد انه إذا كان يتعين عليها الرحيل فينبغي ان يكون ذلك في أفضل توقيت وترتيب الأمر بحيث لا يؤدي إلى مزيد من الاضطراب أو العنف في المنطقة".



وأضاف ان "هناك مدرسة أخرى خاصة في ايران تعتقد ان الوجود الأمريكي مشكلة وان الولايات المتحدة يجب ان ترحل. وان الولايات المتحدة اذا قررت الرحيل فسياسا دعوتها على الخروج".

ورد عنان على سؤال حول ما هي المساعدة التي يمكن ان تقدمها ايران فقال انه لم يتطرق إلى التفاصيل لكنني أعني انهم واضعون تماما في القول بان الوجود الأمريكي مشكلة ويجب عليهم ان

## عنان: زعماء الشرق الأوسط يعتقدون أن الحرب في العراق سببت كارثة في المنطقة

بهررا - وكالات  
قال كوفي عنان الأمين العام للأمم المتحدة إن أكثر الزعماء الذين التقى بهم أثناء جولته الاخيرة في دول الشرق الأوسط قد قالوا له إن الغزو الأمريكي للعراق كان كارثة لأنه أدى إلى زعزعة استقرار المنطقة.

وأضاف عنان في مؤتمر صحفي عقده الأربعاء الماضي في مقر المنظمة العالمية بنيويورك إن الزعماء لم يتفقوا على رأي واحد حول الطريق الأسلم للتعامل مع الوضع الراهن، فبينما قال بعضهم إنهم يفضلون ان يبقى الأميركيون في العراق حتى تتحسن الحالة في ذلك البلد، قال آخرون إن على الولايات المتحدة سحب قواتها من العراق فوراً.

وأوضح "لذا وجدت الولايات المتحدة نفسها على نحو ما في موقف لا تستطيع فيه البقاء ولا تستطيع الرحيل. واعتقد انه إذا كان يتعين عليها الرحيل فينبغي ان يكون ذلك في أفضل توقيت وترتيب الأمر بحيث لا يؤدي إلى مزيد من الاضطراب أو العنف في المنطقة".

وأضاف ان "هناك مدرسة أخرى خاصة في ايران تعتقد ان الوجود الأمريكي مشكلة وان الولايات المتحدة يجب ان ترحل. وان الولايات المتحدة اذا قررت الرحيل فسياسا دعوتها على الخروج".

ورد عنان على سؤال حول ما هي المساعدة التي يمكن ان تقدمها ايران فقال انه لم يتطرق إلى التفاصيل لكنني أعني انهم واضعون تماما في القول بان الوجود الأمريكي مشكلة ويجب عليهم ان

وأوضح "لذا وجدت الولايات المتحدة نفسها على نحو ما في موقف لا تستطيع فيه البقاء ولا تستطيع الرحيل. واعتقد انه إذا كان يتعين عليها الرحيل فينبغي ان يكون ذلك في أفضل توقيت وترتيب الأمر بحيث لا يؤدي إلى مزيد من الاضطراب أو العنف في المنطقة".

وأضاف ان "هناك مدرسة أخرى خاصة في ايران تعتقد ان الوجود الأمريكي مشكلة وان الولايات المتحدة يجب ان ترحل. وان الولايات المتحدة اذا قررت الرحيل فسياسا دعوتها على الخروج".

ورد عنان على سؤال حول ما هي المساعدة التي يمكن ان تقدمها ايران فقال انه لم يتطرق إلى التفاصيل لكنني أعني انهم واضعون تماما في القول بان الوجود الأمريكي مشكلة ويجب عليهم ان

وأوضح "لذا وجدت الولايات المتحدة نفسها على نحو ما في موقف لا تستطيع فيه البقاء ولا تستطيع الرحيل. واعتقد انه إذا كان يتعين عليها الرحيل فينبغي ان يكون ذلك في أفضل توقيت وترتيب الأمر بحيث لا يؤدي إلى مزيد من الاضطراب أو العنف في المنطقة".

## عنان: زعماء الشرق الأوسط يعتقدون أن الحرب في العراق سببت كارثة في المنطقة

بهررا - وكالات  
قال كوفي عنان الأمين العام للأمم المتحدة إن أكثر الزعماء الذين التقى بهم أثناء جولته الاخيرة في دول الشرق الأوسط قد قالوا له إن الغزو الأمريكي للعراق كان كارثة لأنه أدى إلى زعزعة استقرار المنطقة.

وأضاف عنان في مؤتمر صحفي عقده الأربعاء الماضي في مقر المنظمة العالمية بنيويورك إن الزعماء لم يتفقوا على رأي واحد حول الطريق الأسلم للتعامل مع الوضع الراهن، فبينما قال بعضهم إنهم يفضلون ان يبقى الأميركيون في العراق حتى تتحسن الحالة في ذلك البلد، قال آخرون إن على الولايات المتحدة سحب قواتها من العراق فوراً.

وأوضح "لذا وجدت الولايات المتحدة نفسها على نحو ما في موقف لا تستطيع فيه البقاء ولا تستطيع الرحيل. واعتقد انه إذا كان يتعين عليها الرحيل فينبغي ان يكون ذلك في أفضل توقيت وترتيب الأمر بحيث لا يؤدي إلى مزيد من الاضطراب أو العنف في المنطقة".